

MUSEES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

22 Dec 82

Dossier concernant un triptyque
offert en vente par M^{re} Ulrich, à
Frankfurt sur/M.

N^o 2982

NUMÉRO D'ORDRE.	DATE DE LA PIÈCE.	ANALYSE.

2982 M^{re} Ulrich. - triptyque.

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

2982

Sevilla 20 Fev 89

à la Direction des
Musées Royaux de Peinture
Bruxelles

Messieurs :

J'ai eu l'honneur
de recevoir la lettre que vous
avez bien voulu m'adresser à
Frankfort et vous suis
obligé de vos informations —

Il se peut que plus
tard je vous enverrai mon
trayé à Bruxelles à l'
examination dans les
conditions que vous stipulez.

En attendant je
vous serais reconnaissant
si vous vouliez me
retourner à Frankfort / Oberlindan 75 la photo,
graphie que je vous avais
adressée. Avec mes
remerciements agréables.
Avec mes salutations distinguées
Adolf Ulbrich

Envoyé le 5 mars 89 (Reb.)

Pays 0.60 - port -

Bruxelles 13 février 1889

M^r. Adolf Ulbrich
75 Oberlindau Strasse
Frankfurt / M.

Ainsi que nous avons eu
l'honneur de vous le faire remarquer
la Com^{te} Directrice des études s'abstient
par principe de se prononcer sur
l'authenticité d'œuvres d'art
sur des sujets desquelles elle est consultée
par des amateurs. - En surplus,
vous apprécierez facilement l'im-
possibilité d'envoyer un avis
concernant par la simple
inspection d'une photographie.
Nous regrettons donc de ne
pouvoir défier au sujet de ces
vues vantes leur valeur.

Si, comme vous en faites part,
votre intention est de céder votre
trésor à un Musée, nous
convenons volontiers, etc., etc.

l'examiner, au point de vue de
son achat pour les Collections de
l'Etat ^{en admettant que} ~~le~~ ^{soyez} ~~le~~ ^{vous} disposé
à l'envoyer ici, mais il faut
entendre que vous ne prenez
aucun engagement de l'acquiescer
et que l'expédition se fera à
vos frais, risques et périls.

En vous priant de
l'envoi du triptyque, il sera
utile d'indiquer le prix que vous
en demandez.

Veuill. agré. etc, d'ap. de
v. C. de l'Etat.

Le Directeur.

Le Secrétaire

[Signature]

Sevilla Espagne 17 Jan 89

à la Commission Directrice
des Musées Royaux de Peinture
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE Bruxelles

N°

2482

J'ai eu l'honneur de
recevoir la lettre que vous avez
bien voulu m'adresser à Frank,
fort en réponse à ma demande
relative à un triptyque, que je
possède. Je comprends parfaitement
votre réserve pour donner
votre opinion sur un tableau appar-
tenant à un amateur et dont
la cession n'est pas proposée
à vos Musées - Toutefois comme
il est bien mon intention
d'offrir le triptyque à une
musée et de préférence à celui
ou à ceux du pays, duquel
le tableau sans doute procède
je prends la liberté de
vous envoyer une photographie
meilleure et plus grande

et cela dans le but de savoir
si l'acquisition de cet œuvre
pourrait vous convenir. Je
vous avais demandé d'abord
votre opinion sur l'auteur -
probable du tableau, parceque
les personnes un peu connaisseur,
auxquels je l'ai fait voir,
sont d'une opinion différente.
Les uns prétendent que ce
n'est qu'un Henri met de
Bles, tandis que les autres
n'en veulent pas entendre,
d'abord parceque il manque
la marque caractéristique de
ce peintre: qu'il y a bien
ressemblance dans l'archi-
itecture et un peu dans l'fond
mais aucune dans les
personnes, qui n'ont pas
du tout l'air fantastique
de celui de H. Bles. D'après
eux c'est un Hans Memling
du premier temps avec beaucoup

de détails qui rappellent la
manière de Roger v. Weyden etc.
Ils disent que les 3 sujets
du triptique étaient ceux de
préférence de Memling et qu'il
y en a 2 autres triptiques -
un à Madrid et un autre à
Brügge - qui ressemblent
fort au mien. - Quant au
coloris tous conviennent
qu'il est plus propre à Memling
qu'à Bles, dont le coloris
est plutôt dans le style
de Fatimier -

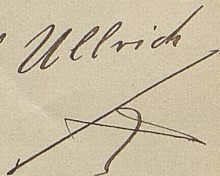
Avec cette divergence d'opinions
je ne pouvais pas bien offrir
le tableau ni moins encore
fixer un prix et voilà la
raison, pour laquelle j'ai
voulu d'abord avoir votre opinion
sur l'auteur et en effet
je crois que cette question
doit être décidée, avant d'entrer
en négociations pour prix etc.

Si donc après ces explications
vous vouliez de nouveau examiner
la photographie nouvelle et
me donner v^{re} opinion, jⁱ
vous en serais extrêmement
reconnaissant. Vous
voudrez alors adresser v^{re}
réponse

jusqu'au 15 Février à Sevilla Espagne
Calle Almirantazgo 1-

et
après à Frankfurt / M
Obelinden Str. 75

Très agréé Meuniers
en attendant l'expression
de toute ma considération

Adolf Ulbrich


N^o 2482

Bruxelles, Janvier 1884

M. Adolf Ellrich

75, Oberlindan

à Frankfurt /m.

Répondant à votre Lettre
du 22 Dec. Dⁿ, nous regrettons
d'avoir à vous informer que
la C^{te} Direction des Musées
doit s'abstenir de se prononcer
sur l'authenticité d'œuvres
d'art appartenant à des amateurs
alors que la copie n'est
pas proposée pour la
Collection nationale.

Il ne saurait être
entre nous deux des attributions
- nous ne pouvons nous
apprécier que par le
de la compétence des experts.
de profession.

Nous ferons remarquer,
en outre, qu'il s'agit

1881
impossible d'insérer un avis
sur la simple présentation
d'une photographie surtout
lorsque l'œuvre est aussi
imparfaite que celle qui nous
a été communiquée & que
nous avons l'honneur de
présenter à la présente.

Mais nous devons vous
s'agissant d'op. de ref. ca. dent
Jula C. de Dir.

Le Secrétaire

PS

Frankfurt/Mo le 22 Dec 88

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

Monsieur,

N^o 2482

Le soussigné, connaissant votre compétence en matière de tableaux anciens prend la liberté de vous demander votre opinion sur un Tableau intéressant, que je possède et dont j'accompagne la photographie sous ce pli. C'est un Triptyque de grandes dimensions, peint évidemment du premier temps de l'école flamande au ¹⁵ siècle et j'aime à croire que par les détails représentés par la photographie vous serez à même de vous prononcer sur l'auteur probable de cet oeuvre.

Je vous serai extrêmement
reconnaissant d'un mot
de votre part à ce sujet
et vous prie d'agréer,
Monsieur, l'expression de
mon plus haut estime

Adolf Ullrich

Arrive
Frankfort 4/10
Oberlindau 75